

۲۱ رجب، سنه ۱۳۳۴

چهارشنبه

۱۱ مایس سنه ۱۳۳۲

صاحب امتیاز و مدیر مسئول حسن کاظم

ملت اسلامیہ — امت عثمانیہ ایچون، فیداولان آثاره
صحیفه لر منر آجیقدر درج ایدلمیان اوراق اعاده ایدلمز

استانبولده باب عالی جوارنده ابوالسمود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سنده اداره خانه منر اصحاب
مراجعه هر ساعت آجیقدر

جریلا صوفیہ

شمه دیاک اون بش کونده بر نشر اولنور

تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنه هجری

سنه ۱۰ اعتبارله ممالک شاهانه ایچون پشین
اوله رق ۴۰ اتی ایلنی ۲۰ غروش و ممالک
اجنبیه ایچون ۱۰ فرانقدر .
تلفون نومروسو : ۱۰۹۷

نومرو ۱۲۰

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ادبی ، سیاسی جریده اسلامیہ در

نسخه سی : باره در

— مناظره نفس و روح —

روح	نفس
سلامت آرزو ایدن	سوز که ایلیان عمل
سلیم خاطر اولمالی	صفای دهری ترک ایدر
جفا سی خلقی اینجیدن	سنکه محو اولور امل
بلایه حاضر اولمالی	سنکه در الم ، کدر
روح	نفس
یتر بو کبر و اغترار	سنک الکنن آلمان
تکبرک دکل بحجا	حرام اولور بکا صفا
نادر بو عجب و افتخار	یازیق دکلی هر زمان
تفخر کده ناسزا	نادر بو چکدیکم جفا
روح	نفس
سنک مرامک ای لیم	سرزنش لک یتر
صانیرمیسک صوابدر	اولوم وار ، عاقبت فنا
بوفکر و مسلکک سقیم	یارین بوقدرتک بیتر
صفا دکل ؛ غذا بدر	بو کون او حال آسنه آ
روح	نفس
دکل دکل آ ، بد فعال !	بودیلدن آکلایم آ ، روح
سنک تعورک کچی	سنک لسانک اجنبی
یتر یتر بومکرو آل	دکلی ذوق دل ، صبح
کوردندی حیلنک دیی	بوذوقی آکلایم غی
روح	نفس
هبا شو چکدیکم املک	غم جهانی آتمالی
غباوتم سنک دیمک	فریح اولوبده یاتمالی
امان بوجخی چک اوزات	بو حزن دائمی نادر
مکابرده لطیف بک	صفایه نشوه قاتمالی
روح	نفس
اوت بو نشوه خار	نداواق احتمالی وار
ویرر موقه مسار	دوشونده اوایله ویرقرار
فقط بواعیاد اولور	بو عالمک کدرلری
آنین اینجده بر مزار	دکلیدر ضرر ، خسار
روح	نفس
قضیه دن مغالطه	غرض نادر بودمردن
نه خوش سویتلی سفسطه	بیچون ویرلدی جسم وتن
بومسلک سقامتک	نصیبی یوقیدر بونک ؟
امان یان فنا خطا	عیشی خلقت بدن ؟
روح	نفس
مناظره کوزدل عتاب	بوافقار غم ویرر
بو خوش سؤاله آل جواب	حدود ذوق الم ویرر
حظوظی شرعه مقتدر	بواحتیاط نا بجا
بو یولده هر عمل صواب	صوکنده بر ندم ویرر

روح
بوفکره آلدانان برار
موقه فریح اولور
ازاله غموم ایدر
دیمکه مستریج اولور
روح
بلای فرطک ای عنود
بولومی ایلر اقتضا
سکا دیمکه اول خمود
هر اعتداله ویر رضا
روح
اوت بو اختلافی آت
کل اتفاقه ذوق کور
بر آزده اتلافه یات
کوکله صکره شوقی کور
خدا یه شکر وامتنان
که ویردی نفسه فیض جان
خدا یه حمد بیکران
که قیلدی روحی جاودان

شیخ رضاء الدین قدسی سیر المثنیٰ حضرت لرنیک
بر غزل هالیرینی تخمیسدر .

نادمز حب فنادن نقشبندیلردن
طالبز فیض خدادن نقشبندیلردن
عارفز جرم جزادن نقشبندیلردن
فارغز نقش سوادن نقشبندیلردن
تأثیر چون وچرادن نقشبندیلردن
بزرگروه عاشقاز هم دلی دیوانه یز
شوق رؤیتله یانار شمع دله پروانه یز
چرعه نوش بزم عشقز تا ابد مستانه یز
بنده یز درگاه حقه جله دن آزاده یز
کچک امید رجادن نقشبندیلردن
عالم اعلا یه ایرمکدر بتون مقصودی یز
وجد غرقان وکالدر صدق ایله مجهودی یز
عشق معنای احددر وجهه مشهودی یز
نقش صورتدن مبرادر بزم معشوقز
کچمشز روی ریادن نقشبندیلردن
فارغ نفس وهوا یز سمت راه عشقه
سالک فیض عطایز قبله کاه عشقه
مست صهای صفایز بزمگاه عشقه
خرقه بردوش الستز حانقاه عشقه
سویلرز قالوا بلادن نقشبندیلردن

زمره شاهان ایچنده وار بزم خنکاریمز
فیض قدسیسیله مردم هو اولور راذ کاریمز
مقتدا من نطق حقدر یوکسلر افکاریمز
هوش دردم خلوت اندر انجمندر کاریمز
نشه دارز ماوردن نقشبندیلردن

بر معبادر که عشق معلوم اولور مجهولدن
واقف مریقین اول دال ایله مدلولدن
تا زلدن آشنایز سائل و مسئولدن
بی خبر صائمه طلیبا علت و معلومدن
بز خبر دارز خدادن نقشبندیلردن
روضه فیضنده وحی شاه لطف آثارینک
نشه آلدق بوی عطرندن شکوفه زارینک
بلبل شیدایی اولدق غنچه دیدارینک
نقش نقاشی بیلدک فنا کارینک
فیضیاب اولدق رضادن نقشبندیلردن

شامدن :

« نهمس »

در وصف قرآن عظیم الشان و مقدس
دریای کرمدن چیهراق رحمت قرآن
یوکسلدی عرشه قدر رفعت قرآن

باق لوح دل طاهره کور صورت قرآن
طولدیردی سمواتی بتون حکمت قرآن
بالدیزلادی اجرانی نوریت قرآن

دریای منور دوشونک عرشه فراشان
اکوان ایسه جوهرلری اولسون آکاجسبان

قیمتلی ده ثروت معنای خروشان
مانند اولاماز حضرت قرآنه بو الوان
برایچه دوشون آکلاندر قمت قرآن

آیتلرینک صورتی مرسوم سماء
قدرتله ککلات اوقنور لوح علاده

حکمتله عدالت اوچوشور فوق هواده
موتارله رحمت صاجیلور زیر نراده
نشر اولدی بتون عالمه قدسیت قرآن

وضع ایتدیکی قانونلری بیل حرزجان آسا
جاندن سووب الفاضلده ایتلی اقرا

تابع اولانی هر دو جهان ایتمه ده احیا
خارج قالانی نار ججیمه ایدر القفا
کوستردی بتون یوللری هادیت قرآن

حیرتله ایدر نظمته ناسک بلغاسی
امواج معانییه شاشار هب فصیحاسی

حکمت تمی عدل ایله احساندر اساسی
دنیا ده و عقبا ده چکر رفعتنه نامی
عالملری حکمنده طوتار دولت قرآن

بالجمله مشاهیر جهان بریره کلسه
ابحار مرکب و اغاجلر قلم ولسه

مطلوبلری مقدار و اوقات ده ویرلسه
تنظیر ایده من ال کچوک آیتی کیمسه
هاجملری مغلوب ایدر سطوت قرآن

آله وار ایکن بویهجه قانون الهی
ذراتی ده طارنا بونه قسطاس مباهی

آورو بالی نک دستورینه ایتمه نکاهی
حق ظاهر ایکن فائده ویرمن بوملاهی
عالملره شان ویرمش ایکن شهرت قرآن

غرق ایتسه ده قارنرینی فرط نشاطه
کیمسه ایده من بحر معانیسن احاطه

عطف نظر فیض ایدر ال ایجه تقاطه
تطبیق ایدر احکامی میزان و صراطه
مؤمنلره اهدا اولنور نعمت قرآن

هیچ کیمسه آتی حس ایده من اولسه طاهر
اوچاقا ده اوچار جان و دل قاره ماهر

باطن جهتی آنجق اولور اهانه باهر
وار چفته جناحی : بری باطن بری ظاهر
ناردن یکپیر حامانی حرمت قرآن

(مابعدی وار)

ذهنی

قدیمی ارکان عسکریه مندن موزة عسکری مدیری فریق احمد مختار پاشا حضرت لریک
برادری متقاعد میرلوا فائق پاشانک، ارتحال دارنیم ایلیله نقش منفرت نشلری
مقری کوندمک کوشکلرندن احتفالات لایقه ایله قالدیرلررق مدفن مخصوصه
ودیمه رحمت آلهیه فائده شد . مولا غریق رحمت ایله
جریده صوفیه هیئت تحریریه سی مشارالیه احمد مختار پاشا حضرت لریله عالمه کدر دیده سینه
بیان تیزیت ایلر .

آبونه بدلندن بورجی اولانلرک نظر دقتنه :

غزته من بو نسخه سیله دردنجی سنه سنی اکل اییدیور اولجه
بر قاچ دفعه ده یازدیغمز وجهله آبونه بدلندن بورجی اولوبده هنوز
تسویه دین ایتیمانلرک اسمارنی غزته منزه تشهر ایده جکمز . بر غزته نک
دوام انتشاری آبونه لرینک بورجلرینی وقیله تأدیه ایتسنه وابسته در
بناء علیه شینمدنک انقره ولایتیه ملحقاتی آبونه نمره اسمارنی تشهر
ایتمزدن اول بر دفعه دها اخطار اییدیورز بورجلرینی ایلک واسطه
ایله کوندر مدکاری تقدیرده بعدما غزته کوندره میه جکمز کی اسمارنی
یازمغه مجبور اوله جفمز .

مدیر مسئول حسن کاظم

نجم استقبال مطبعه سی